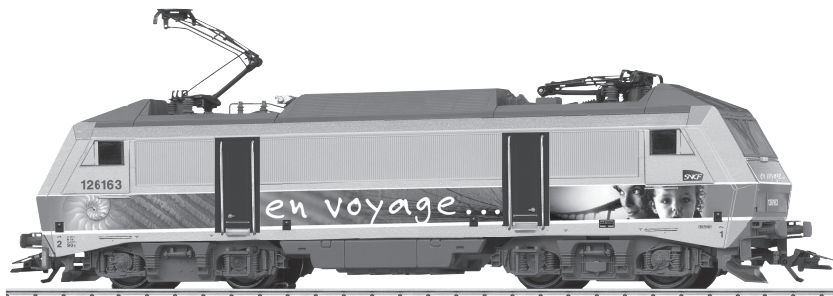


**märklin**  
H0



Modell der Elektrolokomotive BB 26000

**37380**

|                            |              |                                              |             |
|----------------------------|--------------|----------------------------------------------|-------------|
| <b>Inhaltsverzeichnis:</b> | <b>Seite</b> | <b>Sommaire :</b>                            | <b>Page</b> |
| Informationen zum Vorbild  | 4            | Informations concernant la locomotive réelle | 5           |
| Sicherheitshinweise        | 6            | Remarques importantes sur la sécurité        | 10          |
| Wichtige Hinweise          | 6            | Information importante                       | 10          |
| Funktionen                 | 6            | Fonctionnement                               | 10          |
| Schaltbare Funktionen      | 7            | Fonctions commutables                        | 11          |
| Parameter / Register       | 22           | Paramètre / Registre                         | 22          |
| Betriebshinweise           | 23           | Remarques sur l'exploitation                 | 23          |
| Wartung und Instandhaltung | 24           | Entretien et maintien                        | 24          |
| Ersatzteile                | 32           | Pièces de rechange                           | 32          |

|                                 |             |                              |               |
|---------------------------------|-------------|------------------------------|---------------|
| <b>Table of Contents:</b>       | <b>Page</b> | <b>Inhoudsopgave:</b>        | <b>Pagina</b> |
| Information about the prototype | 4           | Informatie van het voorbeeld | 5             |
| Safety Notes                    | 8           | Veiligheidsvoorschriften     | 12            |
| Important Notes                 | 8           | Belangrijke aanwijzing       | 12            |
| Functions                       | 8           | Functies                     | 12            |
| Controllable Functions          | 9           | Schakelbare functies         | 13            |
| Parameter / Register            | 22          | Parameter / Register         | 22            |
| Information about operation     | 23          | Opmerkingen over de werking  | 23            |
| Service and maintenance         | 24          | Onderhoud en handhaving      | 24            |
| Spare Parts                     | 32          | Onderdelen                   | 32            |

| <b>Indice de contenido:</b> | <b>Página</b> | <b>Innehållsförteckning:</b> | <b>Sidan</b> |
|-----------------------------|---------------|------------------------------|--------------|
| Aviso de seguridad          | 14            | Säkerhetsanvisningar         | 18           |
| Notas importantes           | 14            | Viktig information           | 18           |
| Funciones                   | 14            | Funktioner                   | 18           |
| Funciones posibles          | 15            | Kopplingsbara funktioner     | 19           |
| Parámetro / Registro        | 22            | Parameter / Register         | 22           |
| Instrucciones de uso        | 23            | Drifthanvisningar            | 23           |
| El mantenimiento            | 24            | Underhåll och reparation     | 24           |
| Recambios                   | 32            | Reservdelar                  | 32           |

| <b>Indice del contenido:</b>    | <b>Página</b> | <b>Indholdsfortegnelse:</b> | <b>Side</b> |
|---------------------------------|---------------|-----------------------------|-------------|
| Avvertenze per la sicurezza     | 16            | Vink om sikkerhed           | 20          |
| Avvertenze importanti           | 16            | Vigtige bemærkninger        | 20          |
| Funzioni                        | 16            | Funktioner                  | 20          |
| Funzioni commutabili            | 17            | Styrbare funktioner         | 21          |
| Parametro / Registro            | 22            | Parameter / Register        | 22          |
| Avvertenze per il funzionamento | 23            | Brugsanvisninger            | 23          |
| Manutenzione ed assistere       | 24            | Service og reparation       | 24          |
| Pezzi di ricambio               | 32            | Reservedele                 | 32          |

### Informationen zum Vorbild

Die Französischen Staatsbahnen (SNCF) beschaffen mit den Synchronmotor-Zweistromlokomotiven der Reihe BB 426 070 „SYBIC“ (SYnchrone BICourant) Universallokomotiven mit modernster Technik.

Diese Lokomotiven können sowohl Reisezüge von 750 t (16 Wagen) mit 200 km/h als auch Güterzüge von 2000 t mit 100 km/h befördern. Sie leisten 5.600 kW und sind mit Wechselstrom von 25 kV und Gleichstrom mit 1,5 kV zu betreiben.

Der kantige, für Eisenbahnfahrzeuge eher ungewöhnliche Aufbau hat die höchste französische Designer-Auszeichnung erhalten, den „Prix Janus 1988“.

Die aerodynamisch gestalteten Fronten sind so konstruiert, dass sie bei einem Frontalzusammenstoß als Knautschzone dienen.

### Information about the Prototype

The French State Railways (SNCF) are procuring general-purpose locomotives with the latest technology in the class BB 426 070 “SYBIC” (SYnchroneBICourant or Synchronous Dual Current) dual current locomotives with synchronous motors.

These locomotives can pull 750 ton passengertrains (16 cars) at 200 km/h (125 m.p.h.) as well as 2,000 ton freight trains at 100 km/h (62.5 m.p.h.). They have an output of 5,600 kilowatts and can be operated with 25 kilovolt AC and 1.5 kilovolt DC.

The angular (rather unusual for railroad motive power) body has been given the highest French design award, the “Prix Janus 1988”.

The aerodynamically formed ends are designed in such a way that they serve as shock absorption zones in case of head-on collisions.

### Informations concernant la locomotive réelle

La Société Nationale des Chemins de fer Français (SNCF) a acquis, avec les locomotives bicourant à motuer synchrone de la série 426 070 («SYBIC» SYNchrone BICourant), des locomotives d'usage universel à la pointe de la technique moderne.

Ces locomotives sont capables de tracter aussi bien des trains de voyageurs de 750 t (16 voitures) à 200 km/h que des trains de marchandises de 2000 t à 100 km/h. Elles ont une puissance de 5600 kW et peuvent être alimentées soit en 25 kV CA, soit en 1,5 kV CC.

L'avant anguleux de la machine, plutôt inhabituel pour des véhicules ferroviaires, a obtenu la plus haute distinction française pour un dessinateur, le «Prix Janus 1988».

Les avants aux lignes aérodynamiques sont conçus de telle façon qu'ils peuvent servir de zone déformable en cas de choc frontal.

### Informatie van het voorbeeld

De Franse Staatsspoorwegen (SNCF) verweven met de locomotieven uit de serie BB 426 070 universele locomotieven met de modernste techniek. Het zijn tweestroom machines met synchrone motoren onder de aanduiding „SYBIC” (SYNchrone BICourant).

Deze locomotieven kunnen zowel personentreinen van 750 t (16 rijtuigen) met 200 km/h als goederentreinen van 2000 t met 100 km/h trekken. Hun vermogen is 5600 kW en ze kunnen met wisselstroom van 25 kV en gelijkstroom van 1,5 kV gevoed worden.

De hoekige, voor spoorwegvoertuigen wat ongewone opbouw heeft de hoogste Franse onderscheiding voor design ontvangen: de „Prix Janus 1988”.

De aerodynamisch gevormde fronten zijn zo geconstrueerd, dat ze bij een botsing als kreukelzone dienen.

## Sicherheitshinweise

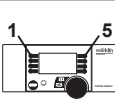
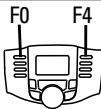
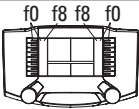
- Die Lok darf nur mit einem dafür bestimmten Betriebssystem (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital oder Märklin Systems) eingesetzt werden.
- Nur Schaltnetzteile/Transformatoren verwenden, die Ihrer örtlichen Netzspannung entsprechen.
- Die Lok darf nur aus einer Leistungsquelle versorgt werden.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.
- Für den konventionellen Betrieb der Lok muss das Anschlussgleis entstört werden. Dazu ist das Entstörset 74046 zu verwenden. Für Digitalbetrieb ist das Entstörset nicht geeignet.
- Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- **ACHTUNG!** Funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen.

## Wichtige Hinweise

- Die Bedienungsanleitung und die Verpackung sind Bestandteile des Produktes und müssen deshalb aufbewahrt sowie bei Weitergabe des Produktes mitgegeben werden.
- Für Reparaturen oder Ersatzteile wenden Sie sich bitte an Ihren Märklin-Fachhändler.
- Gewährleistung und Garantie gemäß der beiliegenden Garantieurkunde.
- Entsorgung: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funktionen

- Erkennung der Betriebsart: automatisch.
- Einstellbare Adressen:  
**1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)  
**1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Adresse ab Werk: **26**
- Mfx-Technologie für Mobile Station / Central Station.  
Name ab Werk: **BB 26163 SNCF**
- Veränderbare Anfahrverzögerung (ABV).
- Veränderbare Bremsverzögerung (ABV).
- Veränderbare Höchstgeschwindigkeit.
- Diverse schaltbare Funktionen.
- Veränderbare Lautstärke der Geräusche.
- Einstellen der Lokparameter (Adresse, Anfahr-/Bremsverzögerung, Höchstgeschwindigkeit):  
über Control Unit, Mobile Station oder Central Station.
- Fahrtrichtungsabhängige Stirnbeleuchtung.
- Im Analogbetrieb stehen nur die Fahr- und Lichtwechselfunktionen zur Verfügung.

| Schaltbare Funktionen             |  |   |        |  | <br>Digital/Systems |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spitzensignal                     | function/off                                                                     |  |       | Funktion f0                                                                        | Funktion f0                                                                                           |
| Geräusch: Bahnhofsansage          | f1                                                                               | Funktion 1                                                                        | Funktion 3                                                                             | Funktion f1                                                                        | Funktion f1                                                                                           |
| Geräusch: Betriebsgeräusch        | f2                                                                               | Funktion 2                                                                        | Funktion 2                                                                             | Funktion f2                                                                        | Funktion f2                                                                                           |
| Geräusch: Signalhorn hoch         | f3                                                                               | Funktion 3                                                                        | Funktion 6                                                                             | Funktion f3                                                                        | Funktion f3                                                                                           |
| ABV, aus                          | f4                                                                               | Funktion 4                                                                        | Funktion 4                                                                             | Funktion f4                                                                        | Funktion f4                                                                                           |
| Geräusch: Schaffnerpfeif          | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 7                                                                             | Funktion f5                                                                        | Funktion f5                                                                                           |
| Spitzensignal Führerstand 2 aus * | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 1                                                                             | Funktion f6                                                                        | Funktion f6                                                                                           |
| Geräusch: Signalhorn tief         | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 5                                                                             | Funktion f7                                                                        | Funktion f7                                                                                           |
| Spitzensignal Führerstand 1 aus * | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 8                                                                             | Funktion f8                                                                        | Funktion f8                                                                                           |
| Geräusch: Lüfter                  | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funktion f9                                                                        | Funktion f9                                                                                           |
| Geräusch: Bremsenquietschen aus   | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funktion f10                                                                       | Funktion f10                                                                                          |
| Rangierlicht doppel A             | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                                              |

\* Nur in Verbindung mit Spitzensignal

## Safety Notes

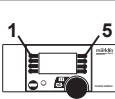
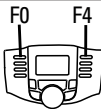
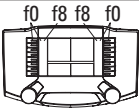
- This locomotive is to be used only with an operating system designed for it (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital or Märklin Systems).
- Use only switched mode power supply units and transformers that are designed for your local power system.
- This locomotive must never be supplied with power from more than one transformer.
- Pay close attention to the safety notes in the instructions for your operating system.
- The feeder track must be equipped to prevent interference with radio and television reception, when the locomotive is to be run in conventional operation. The 74046 interference suppression set is to be used for this purpose.
- Do not expose the model to direct sunlight, extreme changes in temperature, or high humidity.
- **WARNING!** Sharp edges and points required for operation.

## Important Notes

- The operating instructions and the packaging are a component part of the product and must therefore be kept as well as transferred along with the product to others.
- Please see your authorized Märklin dealer for repairs or spare parts.
- The warranty card included with this product specifies the warranty conditions.
- Disposing: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Functions

- Recognition of the mode of operation: automatic.
- Addresses that can be set:  
**1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)  
**1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Address set at the factory: **26**
- Mfx technology for the Mobile Station / Central Station.  
Name set at the factory: **BB 26163 SNCF**
- Adjustable Acceleration delay (ABV).
- Adjustable Braking delay (ABV).
- Adjustable maximum speed.
- Various controllable functions.
- Volume can be changed for the sound effects.
- Setting the locomotive parameters (address, acceleration/braking delay, maximum speed):  
with the Control Unit, Mobile Station, Central Station.
- Headlights, changing over with the direction of travel.
- Only the train control functions and headlight changeover feature are available in analog operation.

| Controllable Functions               |  |   |        |  | <br>Digital/Systems |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | function/off                                                                     |  |       | Function f0                                                                        | Function f0                                                                                           |
| Headlights                           | function/off                                                                     |                                                                                   |                                                                                        |                                                                                    |                                                                                                       |
| Sound effect: Station announcements  | f1                                                                               | Function 1                                                                        | Function 3                                                                             | Function f1                                                                        | Function f1                                                                                           |
| Sound effect: Operating sounds       | f2                                                                               | Function 2                                                                        | Function 2                                                                             | Function f2                                                                        | Function f2                                                                                           |
| Sound effect: High pitched horn      | f3                                                                               | Function 3                                                                        | Function 6                                                                             | Function f3                                                                        | Function f3                                                                                           |
| ABV, off                             | f4                                                                               | Function 4                                                                        | Function 4                                                                             | Function f4                                                                        | Function f4                                                                                           |
| Sound effect: Conductor whistle      | —                                                                                | —                                                                                 | Function 7                                                                             | Function f5                                                                        | Function f5                                                                                           |
| Headlights at engineer's cab 2 off * | —                                                                                | —                                                                                 | Function 1                                                                             | Function f6                                                                        | Function f6                                                                                           |
| Sound effect: Low pitched horn       | —                                                                                | —                                                                                 | Function 5                                                                             | Function f7                                                                        | Function f7                                                                                           |
| Headlights at engineer's cab 1 off * | —                                                                                | —                                                                                 | Function 8                                                                             | Function f8                                                                        | Function f8                                                                                           |
| Sound effect: Blower                 | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Function f9                                                                        | Function f9                                                                                           |
| Sound effect: Squealing brakes off   | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Function f10                                                                       | Function f10                                                                                          |
| Double A switching light             | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                                              |

\* Only in conjunction with Headlights

### Remarques importantes sur la sécurité

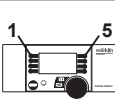
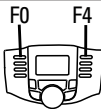
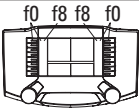
- La locomotive ne peut être mise en service qu'avec un système d'exploitation adéquat (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital ou Märklin Systems).
- Utiliser uniquement des convertisseurs et transformateurs correspondant à la tension du secteur local.
- La locomotive ne peut être alimentée en courant que par une seule source de courant.
- Veuillez impérativement respecter les remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi de votre système d'exploitation.
- Pour l'exploitation de la locomotive en mode conventionnel, la voie de raccordement doit être déparasitée. A cet effet, utiliser le set de déparasitage réf. 74046. Le set de déparasitage ne convient pas pour l'exploitation en mode numérique.
- Ne pas exposer le modèle à un ensoleillement direct, à de fortes variations de température ou à un taux d'humidité important.
- **ATTENTION!** Pointes et bords coupants lors du fonctionnement du produit.

### Information importante

- La notice d'utilisation et l'emballage font partie intégrante du produit ; ils doivent donc être conservés et, le cas échéant, transmis avec le produit.
- Pour toute réparation ou remplacement de pièces, adressez-vous à votre détaillant-spécialiste Märklin.
- Garantie légale et garantie contractuelle conformément au certificat de garantie ci-joint.
- Elimination : [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

### Fonctionnement

- Détection du mode d'exploitation : automatique.
- Adresses disponibles :
  - 1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)
  - 1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Adresse encodée en usine : **26**
- Technologie mfx pour Mobile Station / Central Station. Nom encodée en usine : **BB 26163 SNCF**
- Temporisation d'accélération réglable (ABV).
- Temporisation de freinage réglable (ABV).
- Vitesse maximale réglable.
- Diverses fonctions commutables.
- Volume des bruitages réglable.
- Réglage des paramètres de la loco (adresse, temporisation accélér.-freinage, vitesse maximale) : via Control Unit, Mobile Station ou Central Station.
- Feux de signalisation avec inversion selon sens de marche.
- En mode d'exploitation analogique, seules les fonctions relatives à la conduite et à l'inversion des feux sont disponibles.

| Fonctions commutables                               |  |   |        |  | <br>Digital/Systems |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fanal éclairage                                     | function/off                                                                     |  |       | Fonction f0                                                                        | Fonction f0                                                                                           |
| Bruitage : Annonce en gare                          | f1                                                                               | Fonction 1                                                                        | Fonction 3                                                                             | Fonction f1                                                                        | Fonction f1                                                                                           |
| Bruitage : Bruit d'exploitation                     | f2                                                                               | Fonction 2                                                                        | Fonction 2                                                                             | Fonction f2                                                                        | Fonction f2                                                                                           |
| Bruitage : trompe, signal aigu                      | f3                                                                               | Fonction 3                                                                        | Fonction 6                                                                             | Fonction f3                                                                        | Fonction f3                                                                                           |
| ABV, désactivé                                      | f4                                                                               | Fonction 4                                                                        | Fonction 4                                                                             | Fonction f4                                                                        | Fonction f4                                                                                           |
| Bruitage : Sifflet Contrôleur                       | —                                                                                | —                                                                                 | Fonction 7                                                                             | Fonction f5                                                                        | Fonction f5                                                                                           |
| Fanal éclairage de la cabine de conduite 2 éteint * | —                                                                                | —                                                                                 | Fonction 1                                                                             | Fonction f6                                                                        | Fonction f6                                                                                           |
| Bruitage : trompe, signal grave                     | —                                                                                | —                                                                                 | Fonction 5                                                                             | Fonction f7                                                                        | Fonction f7                                                                                           |
| Fanal éclairage de la cabine de conduite 1 éteint * | —                                                                                | —                                                                                 | Fonction 8                                                                             | Fonction f8                                                                        | Fonction f8                                                                                           |
| Bruitage : Ventilateur                              | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Fonction f9                                                                        | Fonction f9                                                                                           |
| Bruitage : Grincement de freins désactivé           | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Fonction f10                                                                       | Fonction f10                                                                                          |
| Feu de manœuvre double A                            | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                                              |

\* Uniquement en combinaison avec Fanal éclairage

## Veiligheidsvoorschriften

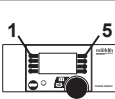
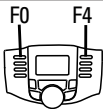
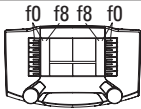
- De loc mag alleen met een daarvoor bestemd bedrijfs-systeem (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin digitaal of Märklin Systems) gebruikt worden.
- Alleen net-adapters en transformatoren gebruiken waarvan de aangegeven netspanning overeenkomt met de netspanning ter plaatse.
- De loc mag niet vanuit meer dan een stroomvoorziening gelijktijdig gevoed worden.
- Lees ook aandachtig de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfssysteem.
- Voor het conventionele bedrijf met de loc dient de aansluitrail te worden ontstoort. Hiervoor dient men de ontstoort-set 74046 te gebruiken. Voor het digitale bedrijf is deze ontstoort-set niet geschikt.
- Stel het model niet bloot aan in directe zonnestraling, sterke temperatuurwisselingen of hoge luchtvochtigheid.
- **OPGEPAST!** Functionele scherpe kanten en punten.

## Belangrijke aanwijzing

- De gebruiksaanwijzing en de verpakking zijn een bestanddeel van het product en dienen derhalve bewaard en meegeleverd te worden bij het doorgeven van het product.
- Voor reparatie of onderdelen kunt u zich tot uw Märklin handelaar wenden.
- Vrijwaring en garantie overeenkomstig het bijgevoegde garantiebewijs.
- Afdanken: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funcities

- Herkenning van het bedrijfssysteem: automatisch.
- Instelbare adressen:  
**1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)  
**1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Vanaf de fabriek ingesteld: **26**
- Mfx-technologie voor het Mobile Station/Central Station. Naam af de fabriek: **BB 26163 SNCF**
- Instelbare optrekvertraging (ABV).
- Instelbare afremvertraging (ABV).
- Instelbare maximumsnelheid.
- Diverse schakelbare functies.
- Volume van de geluiden instelbaar.
- Instellen van de locomotiefparameters (adres, optrek-/afremvertraging, maximumsnelheid):  
d.m.v. Control Unit, Mobile Station of Central Station.
- Rijrichtingafhankelijke frontseinen.
- In analoogbedrijf zijn alleen de rij- en lichtwissel-functies beschikbaar.

| Schakelbare functies        |  |   |        |  | <br>Digital/Systems |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frontsein                   | function/off                                                                     |  |       | Functie f0                                                                         | Functie f0                                                                                            |
| Geluid: stationsomroep      | f1                                                                               | Functie 1                                                                         | Functie 3                                                                              | Functie f1                                                                         | Functie f1                                                                                            |
| Geluid: bedrijfsgeluiden    | f2                                                                               | Functie 2                                                                         | Functie 2                                                                              | Functie f2                                                                         | Functie f2                                                                                            |
| Geluid: signaalhoorn hoog   | f3                                                                               | Functie 3                                                                         | Functie 6                                                                              | Functie f3                                                                         | Functie f3                                                                                            |
| ABV, uit                    | f4                                                                               | Functie 4                                                                         | Functie 4                                                                              | Functie f4                                                                         | Functie f4                                                                                            |
| Geluid: conducteurfluit     | —                                                                                | —                                                                                 | Functie 7                                                                              | Functie f5                                                                         | Functie f5                                                                                            |
| Frontsein Cabine 2 uit *    | —                                                                                | —                                                                                 | Functie 1                                                                              | Functie f6                                                                         | Functie f6                                                                                            |
| Geluid: signaalhoorn laag   | —                                                                                | —                                                                                 | Functie 5                                                                              | Functie f7                                                                         | Functie f7                                                                                            |
| Frontsein Cabine 1 uit *    | —                                                                                | —                                                                                 | Functie 8                                                                              | Functie f8                                                                         | Functie f8                                                                                            |
| Geluid: ventilator          | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Functie f9                                                                         | Functie f9                                                                                            |
| Geluid: piepende remmen uit | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Functie f10                                                                        | Functie f10                                                                                           |
| Rangeerlicht dubbel A       | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                                              |

\* Alleen in combinatie met Frontsein

### Aviso de seguridad

- La locomotora solamente debe funcionar en un sistema de corriente propio (Märklin AC – Märklin Delta – Märklin Digital o Märklin Systems).
- Emplear únicamente fuentes de alimentación conmutadas y transformadores que sean de la tensión de red local.
- La alimentación de la locomotora deberá realizarse desde una sola fuente de suministro.
- Observe bajo todos los conceptos, las medidas de seguridad indicadas en las instrucciones de su sistema de funcionamiento.
- Para el funcionamiento convencional de la locomotora deben suprimirse las interferencias en la vía de conexión de la alimentación. Para ello debe emplearse el set supresor de interferencias 74046. El set supresor de interferencias no es adecuado para el funcionamiento en modo digital.
- No exponer el modelo en miniatura a la radiación solar directa, a oscilaciones fuertes de temperatura o a una humedad del aire elevada.
- **¡ATENCIÓN!** Esquinas y puntas afiladas condicionadas a la función.

### Notas importantes

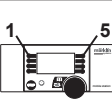
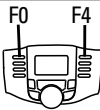
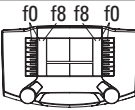
- Las instrucciones de empleo y el embalaje forman parte íntegra del producto y, por este motivo, deben guardarse y entregarse junto con el producto en el caso de venderlo o transmitirlo a otro.
- Para reparaciones o recambios contacte con su proveedor Märklin especializado.
- Responsabilidad y garantía conforme al documento de

garantía que se adjunta.

- Eliminación: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

### Funciones

- Reconocimiento del sistema: automático.
- Códigos disponibles:  
**1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)  
**1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Código de fábrica: **26**
- Tecnología mfx para la Mobile Station/Central Station.  
Nombre de fábrica: **BB 26163 SNCF**
- Arranque lento variable (ABV).
- Frenado lento variable (ABV).
- Velocidad máxima variable.
- Diversas funciones gobernables.
- Volumen variable de los ruidos.
- Fijar parámetros de la locomotora (código, arranque y frenado, velocidad máxima):  
por el Control Unit, Mobile Station o Central Station.
- Faros frontales dependientes del sentido de marcha.
- En funcionamiento en modo analógico están disponibles únicamente las funciones de tracción y de alternancia de luces.

| <b>Funciones posibles</b>                   |  |   |        |  | <br>Digital/Systems |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Señal de cabeza                             | function/off                                                                     |  |       | Función f0                                                                         | Función f0                                                                                            |
| Ruido: Locución hablada en estaciones       | f1                                                                               | Función 1                                                                         | Función 3                                                                              | Función f1                                                                         | Función f1                                                                                            |
| Ruido: ruido de explotación                 | f2                                                                               | Función 2                                                                         | Función 2                                                                              | Función f2                                                                         | Función f2                                                                                            |
| Ruido: Bocina de aviso, sonido agudo        | f3                                                                               | Función 3                                                                         | Función 6                                                                              | Función f3                                                                         | Función f3                                                                                            |
| ABV, apagado                                | f4                                                                               | Función 4                                                                         | Función 4                                                                              | Función f4                                                                         | Función f4                                                                                            |
| Ruido: Silbato de Revisor                   | —                                                                                | —                                                                                 | Función 7                                                                              | Función f5                                                                         | Función f5                                                                                            |
| Señal de cabeza a la cabina 2 de enganche * | —                                                                                | —                                                                                 | Función 1                                                                              | Función f6                                                                         | Función f6                                                                                            |
| Ruido: Bocina de aviso, sonido grave        | —                                                                                | —                                                                                 | Función 5                                                                              | Función f7                                                                         | Función f7                                                                                            |
| Señal de cabeza a la cabina 1 de enganche * | —                                                                                | —                                                                                 | Función 8                                                                              | Función f8                                                                         | Función f8                                                                                            |
| Ruido: Ventilador                           | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Función f9                                                                         | Función f9                                                                                            |
| Ruido: Desconectar chirrido de los frenos   | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Función f10                                                                        | Función f10                                                                                           |
| Luces de maniobra doble A                   | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                                              |

\* Sólo junto con Señal de cabeza

## Avvertenze per la sicurezza

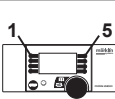
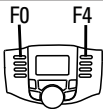
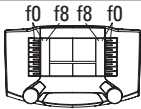
- Tale locomotiva deve essere impiegata soltanto con un sistema di funzionamento adeguato per questa (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital oppure Märklin Systems).
- Impiegare soltanto alimentatori "switching" e trasformatori che corrispondono alla Vostra tensione di rete locale.
- La locomotiva non deve venire alimentata nello stesso tempo con più di una sorgente di potenza.
- Vogliate prestare assolutamente attenzione alle avvertenze di sicurezza nelle istruzioni di impiego per il Vostro sistema di funzionamento.
- Per il funzionamento tradizionale della locomotiva il binario di alimentazione deve essere protetto dai disturbi. A tale scopo si deve impiegare il corredo antidisturbi 74046. Tale corredo antidisturbi non è adatto per il funzionamento Digital.
- Non esponete tale modello ad alcun irraggiamento solare diretto, a forti escursioni di temperatura oppure a elevata umidità dell'aria.
- **AVVERTENZA!** Per motivi funzionali i bordi e le punte sono spigolosi.

## Avvertenze importanti

- Le istruzioni di impiego e l'imballaggio costituiscono un componente sostanziale del prodotto e devono pertanto venire conservati nonché consegnati insieme in caso di ulteriore cessione del prodotto.
- Per le riparazioni o le parti di ricambio, contrattare il rivenditore Märklin.
- Prestazioni di garanzia e garanzia in conformità all'accluso certificato di garanzia.
- Smaltimento: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funzioni

- Riconoscimento del tipo di funzionamento: automatico.
- Indirizzi impostabili:  
**1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)  
**1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Indirizzo di fabbrica: **26**
- Tecnologia Mfx per Mobile Station / Central Station.  
Nome di fabbrica: **BB 26163 SNCF**
- Ritardo di avviamento modificabile (ABV).
- Ritardo di frenatura modificabile (ABV).
- Velocità massima modificabile.
- Svariate funzionalità commutabili.
- Intensità sonora dei rumori modificabile.
- Regolazione dei parametri della locomotiva (indirizzo, ritardo di avviamento/frenatura, velocità massima): tramite Control Unit, Mobile Station oppure Central Station.
- Illuminazione di testa dipendente dalla direzione di marcia.
- Nel funzionamento analogico si hanno a disposizione solamente le funzioni di marcia e di commutazione dei fanali.

| Funzioni commutabili                     |  |   |        |  |  |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | function/off                                                                     |  |       | Funzione f0                                                                        | Digital/Systems                                                                    |
| Segnale di testa                         | function/off                                                                     |                                                                                   |                                                                                        | Funzione f0                                                                        | Funzione f0                                                                        |
| Rumore: annuncio di stazione             | f1                                                                               | Funzione 1                                                                        | Funzione 3                                                                             | Funzione f1                                                                        | Funzione f1                                                                        |
| Rumore: rumori di esercizio              | f2                                                                               | Funzione 2                                                                        | Funzione 2                                                                             | Funzione f2                                                                        | Funzione f2                                                                        |
| Rumore: tromba di segnalazione acuta     | f3                                                                               | Funzione 3                                                                        | Funzione 6                                                                             | Funzione f3                                                                        | Funzione f3                                                                        |
| ABV, spento                              | f4                                                                               | Funzione 4                                                                        | Funzione 4                                                                             | Funzione f4                                                                        | Funzione f4                                                                        |
| Rumore: fischio di capotreno             | —                                                                                | —                                                                                 | Funzione 7                                                                             | Funzione f5                                                                        | Funzione f5                                                                        |
| Segnale di testa della cabina 2 spento * | —                                                                                | —                                                                                 | Funzione 1                                                                             | Funzione f6                                                                        | Funzione f6                                                                        |
| Rumore: tromba di segnalazione grave     | —                                                                                | —                                                                                 | Funzione 5                                                                             | Funzione f7                                                                        | Funzione f7                                                                        |
| Segnale di testa della cabina 1 spento * | —                                                                                | —                                                                                 | Funzione 8                                                                             | Funzione f8                                                                        | Funzione f8                                                                        |
| Rumore: ventilatori                      | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funzione f9                                                                        | Funzione f9                                                                        |
| Rumore: stridore dei freni escluso       | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funzione f10                                                                       | Funzione f10                                                                       |
| Fanale di manovra a doppia A             | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                           |

\* Soltanto in abbinamento con Segnale di testa

## Säkerhetsanvisningar

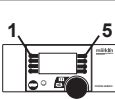
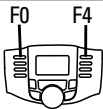
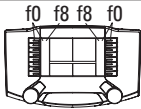
- Loket får endast köras med ett därtill avsett driftsystem (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital eller Märklin Systems).
- Använd endast nätadapttrar och transformatorer anpassade för det lokala elnätet.
- Loket får inte samtidigt försörjas av mer än en kraftkälla.
- Beakta alltid säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen som hör till respektive driftsystemet.
- När motorvagnens lokdel ska köras med konventionell/analog drift måste anlutningsskenan vara avstörd. Till detta använder man anslutningsgarnityr 74046 med avstörning och överbelastningsskydd. Avstörningsskyddet får inte användas vid digital körning.
- Modellen får inte utsättas för direkt solljus, häftiga temperaturväxlingar eller hög luftfuktighet.
- **WARNING!** Funktionsbetingade vassa kanter och spetsar.

## Viktig information

- Bruksanvisningen och förpackningen är en del av produkten och måste därför sparas och alltid medfölja produkten.
- Kontakta din Märklinfackhandlare för reparationer och reservdelar.
- Garantivillkor framgår av bifogade garantibevis.
- Hantering som avfall: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funktioner

- Driftsättet igenkänns automatiskt.
- Inställbara adresser:
  - 1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)
  - 1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Adress från tillverkaren: **26**
- Mfx-teknologi för Mobile Station / Central Station. Namn från tillverkaren: **BB 26163 SNCF**
- Accelerationsfördröjning kan ändras (ABV).
- Bromsfördröjning kan ändras (ABV).
- Toppfart kan ändras.
- Olika inställbara funktioner.
- Ljudeffekter med inställbar ljudstyrka.
- Inställning av lokparametrar (Adress, acceleration/bromsfördröjning, toppfart):  
Via Control Unit, Mobile Station eller Central Station.
- Körriktningsberoende frontbelysning.
- Vid analog körning är endast den automatiska ljusväxlingsfunktionen tillgänglig.

| Kopplingsbara funktioner              |  |   |        |  |  |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | function/off                                                                     |  |       | Funktion f0                                                                        | Digital/Systems<br>Funktion f0                                                     |
| Frontstrålkastare                     | function/off                                                                     |                                                                                   |                                                                                        | Funktion f0                                                                        | Funktion f0                                                                        |
| Ljud: Stationsutrop                   | f1                                                                               | Funktion 1                                                                        | Funktion 3                                                                             | Funktion f1                                                                        | Funktion f1                                                                        |
| Ljud: Trafikljud                      | f2                                                                               | Funktion 2                                                                        | Funktion 2                                                                             | Funktion f2                                                                        | Funktion f2                                                                        |
| Ljud: Signalhorn högt                 | f3                                                                               | Funktion 3                                                                        | Funktion 6                                                                             | Funktion f3                                                                        | Funktion f3                                                                        |
| ABV, från                             | f4                                                                               | Funktion 4                                                                        | Funktion 4                                                                             | Funktion f4                                                                        | Funktion f4                                                                        |
| Ljud: Konduktörvissla                 | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 7                                                                             | Funktion f5                                                                        | Funktion f5                                                                        |
| Frontstrålkastare Förrarhytt 2 från * | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 1                                                                             | Funktion f6                                                                        | Funktion f6                                                                        |
| Ljud: Signalhorn lågt                 | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 5                                                                             | Funktion f7                                                                        | Funktion f7                                                                        |
| Frontstrålkastare Förrarhytt 1 från * | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 8                                                                             | Funktion f8                                                                        | Funktion f8                                                                        |
| Ljud: Fläktar                         | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funktion f9                                                                        | Funktion f9                                                                        |
| Ljud: Bromsgnissel, från              | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funktion f10                                                                       | Funktion f10                                                                       |
| Rangerljus dubbel A                   | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                           |

\* Endast tillsammans med Frontstrålkastare

## Vink om sikkerhed

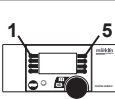
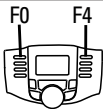
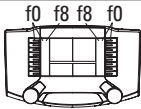
- Lokomotivet må kun bruges med et driftssystem (Märklin AC, Märklin Delta, Märklin Digital eller Märklin Systems), der er beregnet dertil.
- Anvend kun DC-DC-omformere og transformatorer, der passer til den lokale netspænding.
- Lokomotivet må ikke forsynes fra mere end én strømkilde ad gangen.
- Vær under alle omstændigheder opmærksom på de vink om sikkerhed, som findes i brugsanvisningen for Deres driftssystem.
- Ved konventionel drift af lokomotivet skal tilslutningssporet støjdæmpes. Dertil skal anvendes støjdæmpningssættet 74046. Støjdæmpningssættet er ikke egnet til digital drift.
- Modellen må ikke udsættes for direkte sollys, store temperaturudsving eller høj luftfugtighed.
- **ADVARSEL!** Skarpe kanter og spidser pga. funktionen.

## Vigtige bemærkninger

- Betjeningsvejledning og emballage hører til produktet og skal derfor gemmes og medfølge, hvis produktet gives videre til andre.
- For reparation eller reservedele bedes De henvende Dem til Deres Märklinforhandler.
- Garanti ifølge vedlagte garantibevis.
- Bortskafning: [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## Funktioner

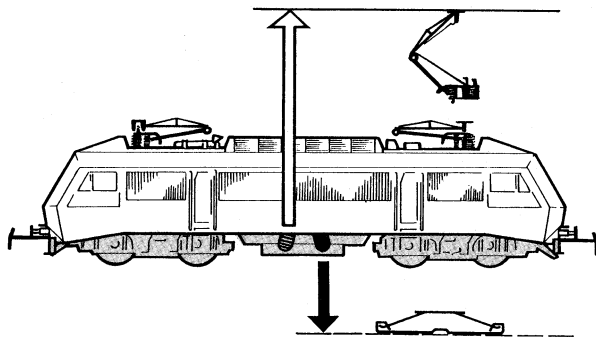
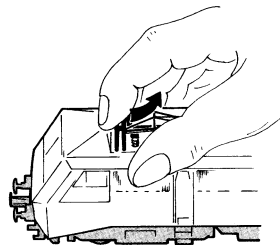
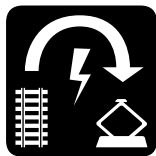
- Registrering af driftsarten: automatisk.
- Indstillelige adresser:  
**1-80** (Control Unit 6021/Mobile Station 60651/652)  
**1-255** (Central Station 6021x/Mobile Station 60653)
- Adresse af fabrik: **26**
- Mfx-teknologi til Mobile Station / Central Station.  
Navn af fabrik: **BB 26163 SNCF**
- Indstillelig kørselsforsinkelse (ABV).
- Indstillelig bremseforsinkelse (ABV).
- Indstillelig maksimalhastighed.
- Diverse styrbare funktioner.
- Indstillelig lydstyrke af lydene.
- Indstilling af lokomotivparametrene (adresse, kørsels-/bremseforsinkelse, maksimalhastighed):  
Via Control Unit, Mobile Station eller Central Station.
- Køretræningsafhængig frontbelysning.
- I analogdrift er det kun køre- og lysskiftefunktionerne, der er tilgængelige.

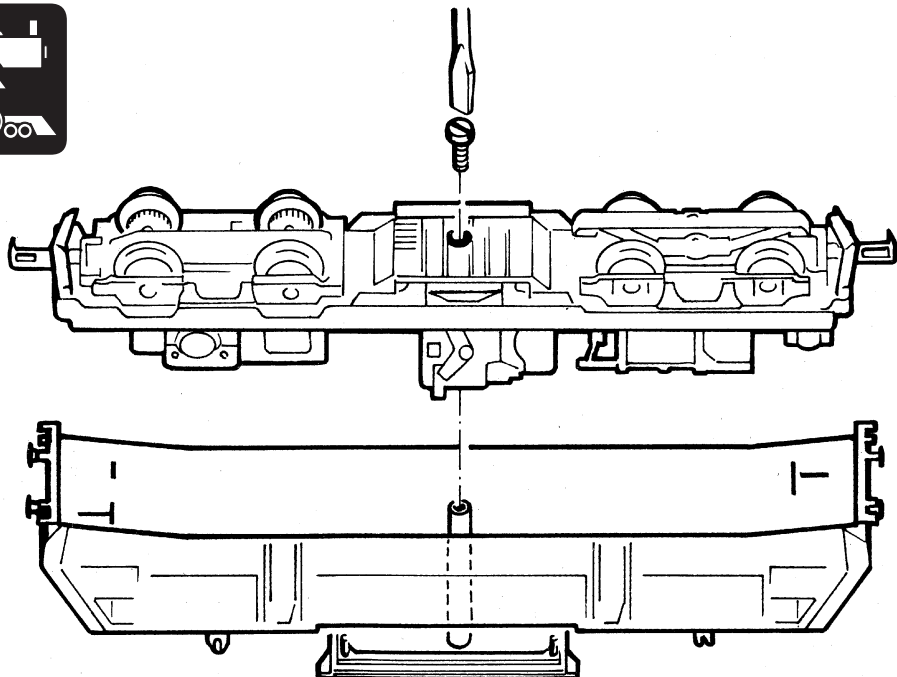
| Styrbare funktioner        |  |   |        |  | <br>Digital/Systems |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frontsignal                | function/off                                                                     |  |       | Funktion f0                                                                        | Funktion f0                                                                                           |
| Lyd: Banegårdsmeddelelse   | f1                                                                               | Funktion 1                                                                        | Funktion 3                                                                             | Funktion f1                                                                        | Funktion f1                                                                                           |
| Lyd: Driftslyd             | f2                                                                               | Funktion 2                                                                        | Funktion 2                                                                             | Funktion f2                                                                        | Funktion f2                                                                                           |
| Lyd: Signalthorn høj       | f3                                                                               | Funktion 3                                                                        | Funktion 6                                                                             | Funktion f3                                                                        | Funktion f3                                                                                           |
| ABV, fra                   | f4                                                                               | Funktion 4                                                                        | Funktion 4                                                                             | Funktion f4                                                                        | Funktion f4                                                                                           |
| Lyd: Billetkontrollørfløjt | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 7                                                                             | Funktion f5                                                                        | Funktion f5                                                                                           |
| Frontsignal Kabine 2 fra * | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 1                                                                             | Funktion f6                                                                        | Funktion f6                                                                                           |
| Lyd: Signalthorn dyb       | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 5                                                                             | Funktion f7                                                                        | Funktion f7                                                                                           |
| Frontsignal Kabine 1 fra * | —                                                                                | —                                                                                 | Funktion 8                                                                             | Funktion f8                                                                        | Funktion f8                                                                                           |
| Lyd: Blæser                | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funktion f9                                                                        | Funktion f9                                                                                           |
| Lyd: Pibende bremses fra   | —                                                                                | —                                                                                 | —                                                                                      | Funktion f10                                                                       | Funktion f10                                                                                          |
| Rangerlys dobbelt A        | —                                                                                | —                                                                                 |  +1+8 | f0+f6+f8                                                                           | f0+f6+f8                                                                                              |

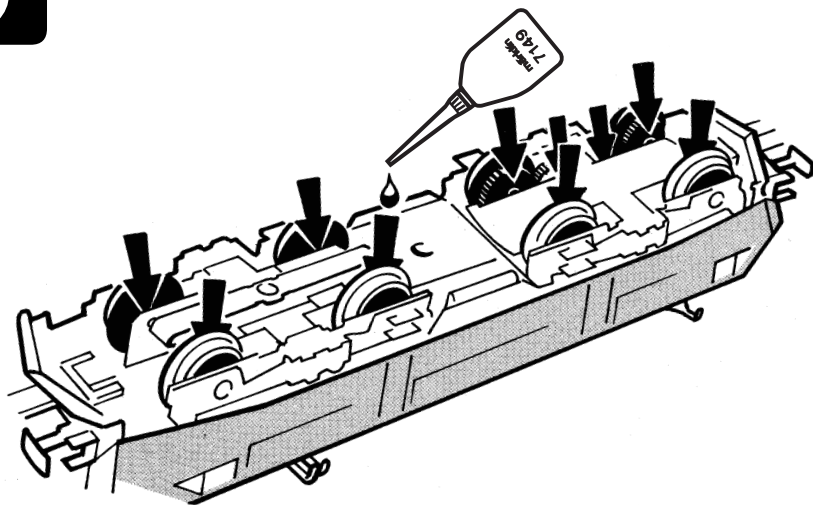
\* Kun i forbindelse med frontsignal

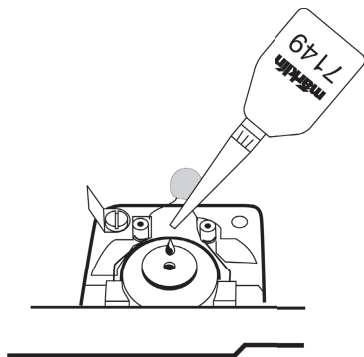
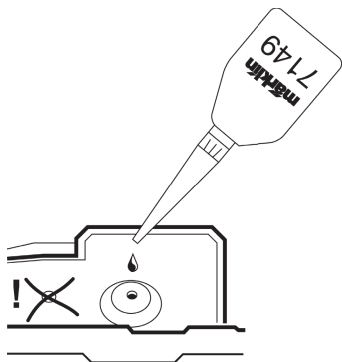
| <b>CV (Parameter) • CV (Parameter) • CV (Paramètre) •<br/>CV (Parameter) • CV (Parámetro) • CV (Parametro) •<br/>CV (Parameter) • CV (Parameter)</b>                                                                                                                    | <b>CV-Nr.</b> | <b>Wert • Value •<br/>Valeur • Waarde •<br/>Valor • Valore •<br/>Värde • Værdi</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Adresse • Address • Adresse • Adres •<br>Código • Indirizzo • Adress • Adresse                                                                                                                                                                                          | 01            | 01 - (80)* 255                                                                     |
| Anfahrverzögerung • Acceleration delay • Temporisation accélération •<br>Optrekvertraging • Regulación arranque • Ritardo di avviamento •<br>Igångsättningsreglering • Kørselsforsinkelse                                                                               | 03            | 01 - (63)* 255                                                                     |
| Bremsverzögerung • Braking delay • Temporisation de freinage •<br>Afremvertraging • Frenado lento • Ritardo di frenatura •<br>Bromsfördröjning • Bremseforsinkelse                                                                                                      | 04            | 01 - (63)* 255                                                                     |
| Höchstgeschwindigkeit • Maximum speed • Vitesse maximale •<br>Maximumsneilheid • Velocidad máxima • Velocità massima •<br>Toppfart • Maksimalhastighed                                                                                                                  | 05            | 01 - (63)* 255                                                                     |
| Rückstellen auf Serienwerte • Reset to series value •<br>Remettre aux valeurs de série • Terugzetten naar serie-instellingen •<br>Restablecer los valores de serie • Ripristinare sui valori di serie •<br>Återställa till standardvärden • Tibagestil til serieværdien | 08            | 08                                                                                 |
| Lautstärke • Volume • Volume haut-parleur • Volume •<br>Volumen del sonido • Intensità del suono • Ljudstyrka • Lydstyrke                                                                                                                                               | 63            | 01 - (63)* 255                                                                     |

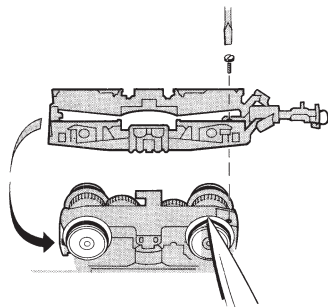
\* () = Control Unit 6021 / Mobile Station 60651/60652

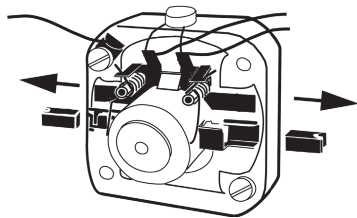
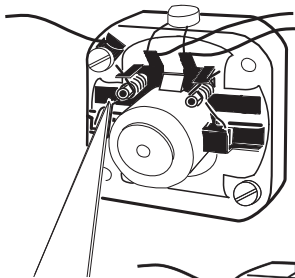
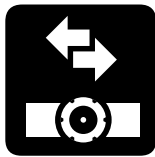
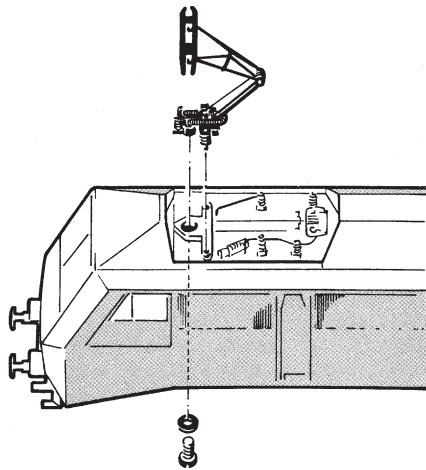
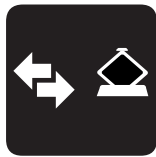


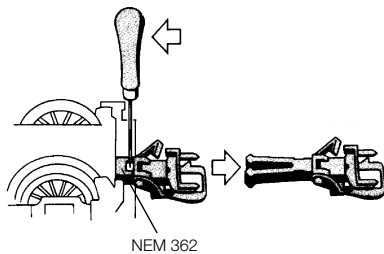
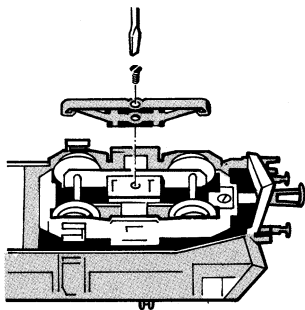
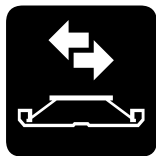


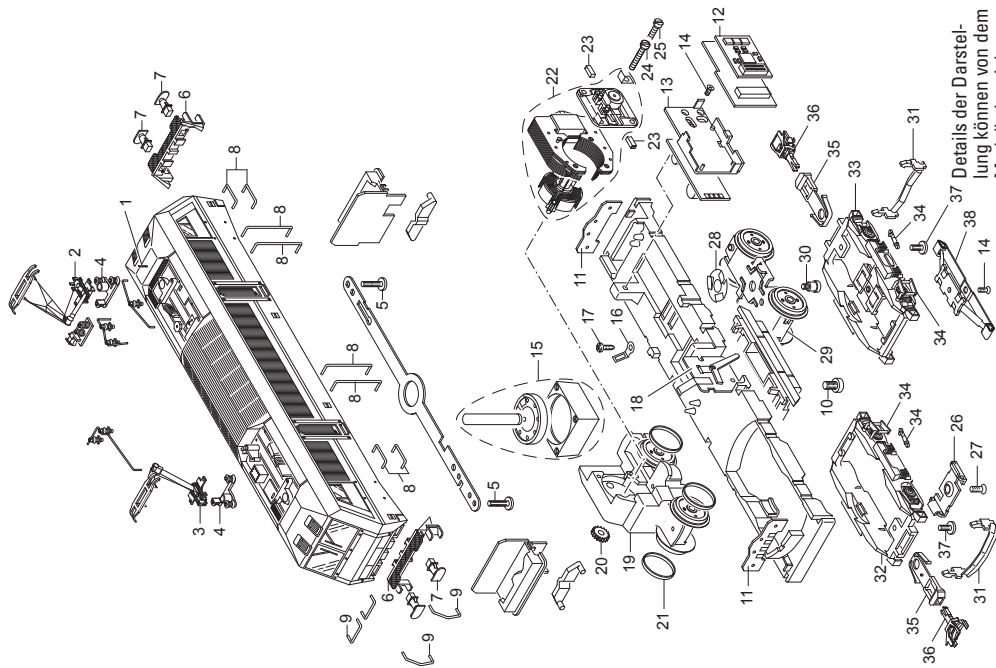












|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| 1 Antenne                   | E374 720 |
| 2 Einholm-Stromabnehmer     | E615 390 |
| 3 Einholm-Stromabnehmer     | E615 400 |
| 4 Trägerisolation           | E186 450 |
| 5 Schraube                  | E750 230 |
| 6 Pufferbohle               | E329 900 |
| 7 Puffer                    | E364 830 |
| 8 Griffstangen seidl.       | E230 821 |
| 9 Griffstangen Front        | E230 822 |
| 10 Schraube                 | E785 250 |
| 11 Leiterplatte Beleuchtung | E230 405 |
| 12 Decoder                  | 198 966  |
| 13 Halteplatte              | E405 040 |
| 14 Schraube                 | E786 790 |
| 15 Lautsprecher             | E187 268 |
| 16 Lötfahe                  | E703 510 |
| 17 Schraube                 | E786 750 |
| 18 Umschalter               | E214 760 |
| 19 Treibgestell             | E393 570 |
| 20 Beisatzrad               | E237 940 |
| 21 Haftreifen               | 7 153    |
| 22 Motor                    | E165 841 |
| 23 Graphitbürste            | E601 460 |
| 24 Schraube                 | E785 120 |
| 25 Schraube                 | E785 140 |
| 26 Stützblech               | E214 620 |
| 27 Schraube                 | E786 190 |
| 28 Federscheibe             | E401 640 |
| 29 Drehgestell              | E393 580 |
| 30 Schraube                 | E753 510 |
| 31 Schneepflug              | E257 810 |

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| 32 Drehgestellrahmen    | E329 240 |
| 33 Drehgestellrahmen    | E469 590 |
| 34 Treppen, Stoßdämpfer | E230 406 |
| 35 Kupplungsschacht     | E404 020 |
| 36 Kurzkupplung         | E701 630 |
| 37 Schraube             | E750 200 |
| 38 Schleifer            | 7 164    |

Hinweis: Einige Teile werden nur ohne oder mit anderer Farbgebung angeboten.

Teile, die hier nicht aufgeführt sind, können nur im Rahmen einer Reparatur im Märklin-Reparatur-Service repariert werden.

Due to different legal requirements regarding electro-magnetic compatibility, this item may be used in the USA only after separate certification for FCC compliance and an adjustment if necessary.

Use in the USA without this certification is not permitted and absolves us of any liability. If you should want such certification to be done, please contact us – also due to the additional costs incurred for this.



Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Stuttgarter Straße 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

193629/0913/Ak1Ef  
Änderungen vorbehalten  
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH